

José fue a sepultar a su padre

50: 4-14

ESCU德里ÑAR: ¿Por qué se dan detalles sobre el funeral? ¿Por qué una gran compañía de dolientes? ¿Qué tiene esto que decir sobre la importancia de Jacob? ¿O de José?

REFLEXIONAR: ¿Cómo se siente acerca del tema de la agonía y la muerte? ¿Es algo de lo que puede hablar, o es algo que evita? ¿Por qué?

José fue fiel hasta el final, sepultando a **su padre** con gran pompa y ceremonia en el sepulcro patriarcal en la tierra de la Promesa.⁸¹¹ Cuando los setenta **días de duelo** habían pasado, **Yosef** y **sus hermanos** estaban decididos a seguir adelante con la promesa de **ellos** de sepultarlo en **Canaán**. Pero esto era más fácil decirlo que hacerlo. Aunque la hambruna había cesado, los israelitas se habían vuelto muy importantes para la economía **egipcia**. **Yosef**, especialmente, fue juzgado indispensable por el **Faraón** y pudo haber habido alguna resistencia real a **su** partida.

Como resultado, **José** muy diplomáticamente recibió el apoyo de la corte de **Faraón** para **su** petición, y luego *les* pidió que hablen con **Faraón** en **su** nombre. Les aseguró que los israelitas **regresarían** después de la sepultura. **Él** también apeló a su fuerte sentido de respeto por los muertos, señalando que había hecho un solemne **juramento** a **su padre** para sepultarlo donde **sus** antepasados fueron sepultados.⁸¹² El **faraón** pudo ver que **Yosef** era sincero y le dijo: "**Sube y sepulta a tu padre, como él te hizo jurar (50:4-6)**". Las palabras de **Faraón** no terminan con "y luego vuelven a mí", porque **José** le había dicho que lo haría. Este es otro indicio de **su** confianza tácita en la veracidad de **José**.⁸¹³

Entonces subió **José** a sepultar a su padre, y con él subieron todos los siervos de **Faraón**, los ancianos de su casa y todos los ancianos de la tierra de Egipto, así como toda la familia de **José**, sus hermanos y la casa de su padre. Solamente dejaron en la tierra de **Gosén** a sus **pequeños**, sus **rebaños** y sus **vacadas (50:7-8)**. **Yosef** no fue solo a sepultar a su padre, el acompañamiento de **dignatarios egipcios** y una escolta militar reflejan la importancia de **José** y la dignidad que se le otorgó a **Jacob**. También sirvió a un propósito teológico, mostrando hasta qué punto había llegado esta pequeña familia de Abraham. **Dios** prometió hacer de ellos una gran nación y bendecirlos. Ahora todo **Egipto** se detuvo y prestó atención al paso del nieto de Abraham.⁸¹⁴ Solamente dejaron en la tierra de **Gosén** a sus **pequeños**, sus **rebaños** y sus **vacadas**, lo que aseguró a cualquier egipcio escéptico que ellos regresarían.

También subieron con él carros y jinetes, resultando el cortejo en extremo honorable (50:9). Una escolta militar de carros y jinetes también subió con él para su protección. Terminó siendo un cortejo en extremo honorable. La marcha fúnebre no tomó la ruta normal de Egipto a Canaán, por alguna razón desconocida, tomó un desvío y viajó alrededor del Mar Muerto y hacia el este del río Jordán.⁸¹⁵

En el camino hacia el cementerio de Hebrón cuando llegaron a Goren-Atad, que está al otro lado (este) del Jordán, prorrumpieron en una muy grande y solemne lamentación, y él hizo duelo por su padre siete días (50:10).

Incluso los cananeos quedaron impresionados por el gran dolor expresado allí. Los habitantes de aquella tierra, los cananeos, vieron entonces el duelo en la era de Atad, y dijeron: Duelo honorable de los egipcios es éste. Por tanto, llamaron su nombre Abel-mizraim, el cual está al otro lado del Jordán (50:11). En hebreo la palabra para el luto es *aveil* (o *ebel*), y se traduce como Abel (con *mizraim* que es la palabra hebrea para Egipto). Los cananeos se dieron cuenta de que era muy inusual que los dignatarios de la corte de Faraón vinieran a Canaán, por lo que le dieron el nombre inusual, *el duelo de Egipto*, o Abel mizraim.

E hicieron sus hijos tal como les ordenó, porque lo llevaron sus hijos a la tierra de Canaán, y lo sepultaron en la cueva del campo de la Makpelah, campo que Abraham había comprado a Efrón heteo, para propiedad de sepultura, enfrente de Mamre (50:12-13). Allí lo sepultaron, como él había mandado, dando testimonio no sólo del amor al padre de ellos, sino también de su fe en las promesas del SEÑOR acerca de la Tierra, que algún día iría a sus descendientes como una posesión eterna.⁸¹⁶

Después de sepultar a su padre, José volvió a Egipto juntamente con sus hermanos, y todos los que habían subido con él a sepultar a su padre (50:14). Dios los había llevado a Egipto, y le correspondería dirigirlos de nuevo allí. Ellos probablemente se dieron cuenta de que estarían allí por mucho tiempo. ADONAI había dicho que su descendencia será forastera en una tierra no suya (y allí será esclavizada y será oprimida) cuatrocientos años. No será hasta la cuarta generación que regresarán sus descendientes a la Tierra Prometida (15:13-16).

Ntd: En esta traducción se empleó la BTX 3º edición.